

Briuselis, 2021 m. gegužės 28 d.
(OR. en)

9093/21

FIN 388
INST 199
PE-L 14

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Biudžeto komiteto

kam: Nuolatinį atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 8900/21

Dalykas: Asignavimų perkėlimas Nr. DEC 12/2021 2021 m. bendrojo biudžeto
III skirsnyje (Komisija)

1. 2021 m. gegužės 18 d. pagal Finansinio reglamento¹ 32 straipsnio 2 dalį Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC 12/2021.

Šio pasiūlymo tikslas – perkelti 204 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų ir mokėjimų asignavimų sumą iš 30 04 01 straipsnio (*Solidarumo ir neatidėliotinos pagalbos rezervas (SEAR)*) į 14 03 01 straipsnį (*Humanitarinė pagalba*), kaip išdėstyta dok. 8900/ 21.

¹ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

2. Perkėlimas siūlomas siekiant teikti paramą susidarius bado ir saugaus apsirūpinimo maistu krizei Afrikoje (95 mln. EUR), Afganistane (25 mln. EUR), Jemene (44 mln. EUR) ir Venesuelos regione (40 mln. EUR). Kadangi atvejis skubus, patvirtinimui pagal Finansinio reglamento 31 straipsnio 4 dalį taikomas trijų savaičių laikotarpis.
3. Biudžeto komitetas šį pasiūlymą dėl perkėlimo išnagrinėjo 2021 m. gegužės 26 d. posėdyje.
4. Išnagrinęs pasiūlymą, Biudžeto komitetas kvalifikuota balsų dauguma sutiko pasiūlyti Nuolatinų atstovų komitetui rekomenduoti Tarybai patvirtinti:
 - dokumente 8900/21 išdėstyta pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo ir
 - PRIEDE pateiktą laiško šiuo klausimu projektą.
5. Nuolatinų atstovų komiteto taip pat prašoma pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą ir Tarybos sprendimo (ES) 2020/430¹ 1 straipsnį, kurio galiojimas toliau pratęstas Tarybos sprendimu 2021/825², nuspręsti, kad Taryba patvirtinimui taikytų rašytinę procedūrą dėl su COVID-19 susijusių aplinkybių, jei iki 2021 m. birželio 8 d. neįvyktų Tarybos posėdis, kuriame būtų susidaręs kvorumas.

¹ 2020 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/430 dėl laikinos nuo Tarybos darbo tvarkos taisyklių nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos atsižvelgiant į su kelionėmis susijusius sunkumus, kilusius Sąjungoje dėl COVID-19 pandemijos (OL L 88 I, 2020 3 24, p. 1).

² 2021 m. gegužės 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/825, kuriuo toliau pratęsimas Sprendimu (ES) 2020/430 priimtos ir sprendimais (ES) 2020/556, (ES) 2020/702, (ES) 2020/970, (ES) 2020/1253, (ES) 2020/1659, (ES) 2021/26 ir (ES) 2021/454 pratęstos laikinos nuo Tarybos darbo tvarkos taisyklių nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos atsižvelgiant į su kelionėmis susijusius sunkumus, kilusius Sąjungoje dėl COVID-19 pandemijos, galiojimas (OL L 183, 2021 5 25, p. 40).

LAIŠKO PROJEKTAS

nuo: Tarybos Pirmininko
kam: Europos Parlamento Pirmininkui
kopija: Komisijos Pirmininkui

Gerb. Pirmininke,

remdamasis 2018 m. liepos 18 d. Finansinio reglamento¹ 32 straipsnio 2 dalimi ir 31 straipsnio 6 dalimi, informuoju Jus, kad Taryba patvirtino asignavimų perkėlimą Nr. DEC 12/2021 2021 m. bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija).

Pagarbiai

¹ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).